fonetika - oddíl 4g - úkoly u bodů 4 a 5  Andrea Mrázková

1. Произношение согласного *ж* или *ш* (для уровня А1)

***Název: Произношение ж/ш***

**Úroveň**: A1

**Cíl**: Žáci budou vědět, že ruské ж a ш se vyslovuje tvrdě a budou se snažit je tak vyslovovat (což nepůjde hned).

**Motivace**: Už umíme docela hodně písmenek, že? V minulých hodinách jsme se mimojiné naučili písmenka ж, ш. Učili jsme se je psát, číst a setkali jsme se s některými slovy, ve kterých se tato písmenka nachází-jaká například? ---….--- (budou říkat třeba жираф, жук, школа, Саша, шоколад...). Dnes se více zaměříme na jejich výslovnost.

**Vysvětlení jazykového jevu**: (Napíšu na tabuli tato slova vedle sebe жираф-žirafa, школа-škola). Tak kdo mi přečte první dvojici? -…- a druhou? -…- Vy jste ruská a česká ž,š četli stejně. Bohužel v ruštině se vyslovují jinak – vždy tvrdě. (Vyslovím dané dvojice s důrazem na rozdílnost výslovnosti). Slyšíte ten rozdíl? Někdo ano, někdo ne. Jelikož my je takto vyslovovat neumíme, často ani neslyšíme ten rozdíl, ale nebojte se, to chce čas. Čím víc budete ve styku s ruštinou, tím znatelnější pro vás ten rozdíl bude.   
Teď se vás pokusím naučit, jak tyto dvě souhlásky vyslovovat. Začneme se souhláskou ж. Poořádně se nadechněte a řekněte dlouhé české ž (předvedu), ale postupně vysouvejte bradu dopředu. (Předvedu). Tím se jazyk prohne do tvaru lžíce, cítíte to? Máte teď v puse lžíci ☺ (obcházím je a kontroluji, opravuji). Slyšíte ten rozdíl ve výslovnosti? Super, teď to zkuste pro písmeno š.   
Nyní si pomůžeme písmenkem u – řekneme жу – dbejte na to, abyste měli jazyk prohnutý do lžíce (špička míří nahoru, střed jazyka je dole a zadní část nahoře) a pořádně vyšpulte rty. A teď шу. Zkusíme si na to několik cvičení.

**Doplňující didaktický komentář**: V tomto typu cvičení se zaměřujeme především na výslovnost, význam jde stranou. Avšak mohu je např. upozornit, že žába se v ruštině neřekne жаба ale лягушка.

Zdroj: KONEČNÝ, Jakub. *Praktická fonetika ruského jazyka pro budoucí učitele*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Pedagogická fakulta, 2015. ISBN 978-80-7290-835-6.

***Рабочий лист ученика***

**Задание № 1.**   
Слушай и потворяй.

а – ша – аш аш – ша а – жа – аж   
о – шо – ош ош – шо о – жо - ож  
у – шу – уш уш – шу у – жу - уж  
и – ши и - жи  
э – шэ э – же

кшу – ушу – ошу – шу – уш ыжу – гжу – ужу – ожу - жу  
кшо – ушо – ошо – шо – ош ыжо – гжо – ужо – ожо - жо  
кшы – ушы – ошы – шы – ыш ыжы – гжы – ужы – ожы - жы  
кша – уша – оша – ша – аш ыжа – гжа – ужа – ожа – жа

**Задание №** **2.**  
Читай слоги.

жат, жот, жут, жит, жет шат, шот, шут, шит, шет таш, тош, туш, тыш, тэш  
жаш, жош, жуш, жиш, жеш ждат, ждот, ждут, ждыт ташк, тошк, тушк, тышк

**Задание № 3**.  
Срaвнение с чешским языком. Слушай и повторяй.

šach - шах šok - шок žár - жар žaloba - жáлоба  
šachta - шáхта škola - шкóла žába - жáба žeton - жетóн  
náš - наш šiška - ши́шка žena - женá žirafa - жирáф  
naši - нáши šepot - шёпот žít - жить železo - желéзо

**Задание № 4.**Слушай и повторяй.

Жил дрýжно. э́то дашь нам. Ты скáжешь э́то.  
Жил стрáшно. э́то дашь Мáше. Ты помóжешь нам?  
Жил ужáсно. э́то дашь Дáше.

Вам жáрко. Ужáсно шýмно. Ужáсно жáрко.   
Сáше жáрко. Ужáсно жи́во. Ужáсно жáлко.

**Задание № 5.**Русская скороговорка. Прочитай и сосредоточься на правильное произношение звуков *ж,ш*

Ужá ужáлила ужи́ца,  
Ужý с ужи́цей не ужи́ться.  
Уж от ýжаса стал ýже:  
Ужá ýжица съест на ýжин.